

## B2.27.1 Expresiones: es fuerte como un toro, se quedó de piedra...

Expresiones: *es fuerte como un toro, se quedó de piedra...*



Le espressioni idiomatiche si usano per descrivere carattere, stato o reazione in modo non letterale.

Expresiones	Significados
Ser fuerte como un toro. ( <i>Essere forte come un toro.</i> )	Muy fuerte. ( <i>Molto forte.</i> )
Ser lento como una tortuga. ( <i>Essere lento come una tartaruga.</i> )	Muy lento. ( <i>Molto lento.</i> )
Estar como una cabra. ( <i>Essere come una capra.</i> )	Estar loco. ( <i>Essere pazzo.</i> )
Volverse loco. ( <i>Diventare pazzo.</i> )	Perder el control. ( <i>Perdere il controllo.</i> )
Ponerse como un tomate. ( <i>Diventare rosso come un pomodoro.</i> )	Ponerse muy rojo. ( <i>Diventare molto rosso.</i> )
Quedarse de piedra. ( <i>Rimanere di sasso.</i> )	Sorprenderse mucho. ( <i>Sorprendersi molto.</i> )

### 1. Traduci e scegli la risposta correcta

- En la reunión de antiguos alumnos, Marcos saludó a todos y, aunque ya peina canas, sigue siendo \_\_\_\_\_.  
a. fuerte como un buey      b. fuerte como toro      c. tan fuerte que un toro  
d. fuerte como un toro
- Cada vez que le pedimos a Raúl que confirme el sitio, tarda una eternidad: es \_\_\_\_\_.  
a. lento como un tortugo      b. tan lento como a una tortuga      c. lento como tortuga  
d. lento como una tortuga
- Cuando su antiguo amigo le dijo que se mudaba a Australia con dos días de preaviso, Lucía \_\_\_\_\_.  
a. se quedó de piedra      b. se quedaba de piedra      c. se puso de piedra  
d. se quedó en piedra
- En cuanto mencionaron delante de todos su ligue en la oficina, Pablo \_\_\_\_\_.  
a. se volvió como un tomate      b. se puso como un tomate      c. se puso como tomate  
d. se ponía como un tomate

1. fuerte como un toro 2. lento como una tortuga 3. se quedó de piedra 4. se puso como un tomate

### 2. Riscrivi le frasi

- Mi compañero de gimnasio es muy fuerte: levanta muchísimo peso sin esfuerzo.

*(Il mio compagno di palestra è forte come un toro: solleva moltissimo peso senza sforzo.)*

- En la oficina, para responder correos es muy lento; tarda horas en contestar uno.

*(In ufficio è lento come una tartaruga nel rispondere alle email; impiega ore per rispondere a una.)*

- Mi vecino está loco: sale a correr en chanclas cuando nieva.

---

*(Il mio vicino è come una capra: esce a correre con le ciabatte quando nevica.)*

4. Con el cambio de última hora en el proyecto, el jefe perdió el control y empezó a gritar a todo el mundo.
- 

*(Con il cambiamento dell'ultimo minuto nel progetto, il capo è diventato pazzo e ha cominciato a urlare con tutti.)*

### **3. Conversad cuatro minutos sobre reencuentros, reacciones y relaciones usando expresiones.**

#### Situación

En una reunión de antiguos alumnos reencuentras a un viejo amigo y a su pareja.

---

#### Discutir

- ¿A quién conocías solo de vista y con quién tienes una amistad íntima? ¿Cómo lo notas?
  - Cuenta una ocasión en la que alguien se quedó de piedra o se puso como un tomate; ¿por qué pasó eso?
- 

#### Palabras y frases útiles

- la reunión de antiguos alumnos
  - saludar calurosamente - darse dos besos
  - mantener una relación laboral / una relación amistosa
- 

#### Usar en conversación

- Se quedó de piedra
- Se puso como un tomate
- Estar como una cabra